

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1126/2009**z dne 23. novembra 2009****o odpiranju in upravljanju tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske proizvode s poreklom iz Švice in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 933/2002**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Sklepa Sveta in Komisije 2002/309/ES, Euratom glede sporazuma o znanstvenem in tehnološkem sodelovanju z dne 4. aprila 2002 o sklenitvi sedmih sporazumov s Švicarsko konfederacijo ⁽¹⁾ ter zlasti prve alinee člena 5(3) in člena 5(4) Sklepa,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep št. 2/2008 Skupnega odbora za kmetijstvo, ustanovljenega na podlagi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi z dne 24. junija 2008 o prilagoditvi prilog 1 in 2 ⁽²⁾, je nadomestil prilogi 1 in 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).
- (2) Priloga 2 k Sporazumu, kakor je bila spremenjena, določa tarifne koncesije, ki jih je Skupnost odobrila za uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz Švice. Nekatere od navedenih tarifnih koncesij se uporabljajo v tarifnih kvotah, ki se upravljajo v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽³⁾.
- (3) Zaradi jasnosti je primerno, da se določbe za izvajanje navedenih tarifnih kvot za kmetijske proizvode sprejmejo

v enem zakonodajnem aktu, ki bo nadomestil Uredbo Komisije (ES) št. 933/2002 ⁽⁴⁾. Tarifne kvote se v skladu s Sporazumom odprejo za obdobje od 1. januarja do 31. decembra.

- (4) Ker Sklep št. 2/2008 Skupnega odbora za kmetijstvo začne veljati dne 1. januarja 2010, se mora ta uredba začeti uporabljati istega dne.
- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tarifne kvote za proizvode s poreklom iz Švice iz Priloge se odprejo letno in po carinskih stopnjah iz navedene priloge.

Člen 2

Tarifne kvote iz člena 1 upravlja Komisija v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3

Uredba (ES) št. 933/2002 se razveljavi.

*Člen 4*Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. novembra 2009

Za Komisijo
László KOVÁCS
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 114, 30.4.2002, str. 1.⁽²⁾ UL L 228, 27.8.2008, str. 3.⁽³⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 11.⁽⁴⁾ UL L 144, 1.6.2002, str. 22.

PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature velja, da je poimenovanje proizvodov zgolj okvirno. Preferencialna shema v tej prilogi se nanaša na oznake KN, ki se uporabljajo v času sprejetja te uredbe. Kadar so navedene ex tarifne oznake KN, se preferencialna shema določi z uporabo oznake KN skupaj s pripadajočim poimenovanjem blaga.

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Poimenovanje blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
09.0919	ex 0210 19 50	10	Šunke domačih prašičev, v slanici, brez kosti, v mehurju ali umetnem črevesu	1.1. do 31.12.	1 900	prosto
	ex 0210 19 81	10	Dimljeno meso domačih prašičev brez kosti			
	ex 1601 00 10	10	Klobase in podobni proizvodi iz mesa, klavničnih proizvodov ali krvi; prehrabeni proizvodi na osnovi teh proizvodov iz živali iz postavk 0101 do 0104, razen divjih prašičev			
	ex 1601 00 91	10				
	ex 1601 00 99	10				
	ex 0210 19 81	20	Svinjski vrat, sušen na zraku, začinjen ali ne, cel, v kosih ali narezan na tanke rezine			
	ex 1602 49 19	10				
09.0921	0701 10 00		Semenski krompir, svež ali ohlajen	1.1. do 31.12.	4 000	prosto
09.0922	0702 00 00		Paradižnik, svež ali ohlajen	1.1. do 31.12.	1 000	prosto (*)
09.0923	0703 10 19 0703 90		Čebula, razen semenske čebule, por in druge čebulnice, sveže ali ohlajeno	1.1. do 31.12.	5 000	prosto
09.0924	0704 10 00 0704 90		Zelje, cvetača, kolerabica, ohrovt in druge užitne kapusnice, razen brstičnega ohrovta, sveže ali ohlajeno	1.1. do 31.12.	5 500	prosto
09.0925	0705		Solata (<i>Lactuca sativa</i>) in radič (<i>Chicorium spp.</i>), sveže ali ohlajeno	1.1. do 31.12.	3 000	prosto
09.0926	0706 10 00		Korenje in repa, sveže ali ohlajeno	1.1. do 31.12.	5 000	prosto
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Rdeča pesa, črni koren, gomoljna zelena, redkev in podobne užitne korenovke, razen hrena (<i>Cochlearia armoracia</i>), sveže ali ohlajeno	1.1. do 31.12.	3 000	prosto
09.0928	0707 00 05		Kumare, sveže ali ohlajene	1.1. do 31.12.	1 000	prosto (*)
09.0929	0708 20 00		Fižol (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), svež ali ohlajen	1.1. do 31.12.	1 000	prosto
09.0930	0709 30 00		Jajčevci, sveži ali ohlajeni	1.1. do 31.12.	500	prosto
09.0931	0709 40 00		Zelena, razen gomoljne zelene, sveža ali ohlajena	1.1. do 31.12.	500	prosto
09.0932	0709 70 00		Špinača, novozelandska špinača in vrtna loboda, sveža ali ohlajena	1.1. do 31.12.	1 000	prosto
09.0933	0709 90 10		Solatna zelenjava, razen solate (<i>Lactuca sativa</i>) in radiča (<i>Chicorium spp.</i>), sveža ali ohlajena	1.1. do 31.12.	1 000	prosto
09.0950	0709 90 20		Blitva in kardij, sveže ali ohlajeno	1.1. do 31.12.	300	prosto
09.0934	0709 90 50		Komarček, svež ali ohlajen	1.1. do 31.12.	1 000	prosto
09.0935	0709 90 70		Bučke, sveže ali ohlajene	1.1. do 31.12.	1 000	prosto (*)
09.0936	0709 90 90		Druge vrtnine, sveže ali ohlajene	1.1. do 31.12.	1 000	prosto

Zaporedna številka	Oznaka KN	Pododdelek TARIC	Poimenovanje blaga	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg kvote (v tonah neto teže)	Dajatev v okviru kvote
09.0945	0710 10 00 2004 10 10 2004 10 99 2005 20 80		Krompir, termično neobdelan ali termično obdelan s paro ali kuhanjem v vodi, zamrznjen Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali v očetni kislini, zamrznjen, razen proizvodov iz tarifne številke 2006, razen v obliki moke, zdroba ali kosmičev Krompir, pripravljen in konzerviran drugače kot v kisu ali v očetni kislini, nezamrznjen, razen proizvodov iz tarifne številke 2006, razen pripravkov v obliki moke, zdroba, ali kosmičev in tankih rezin, ocvrtih ali pečenih, osoljenih ali ne ali začinjenih ali ne, v neprodušni embalaži, primernih za takojšnjo uporabo	1.1. do 31.12.	3 000	prosto
09.0937	ex 0808 10 80	90	Jabolka, razen jabolk za mošt, sveža	1.1. do 31.12.	3 000	prosto (*)
09.0938	0808 20		Hruške in kutine, sveže	1.1. do 31.12.	3 000	prosto (*)
09.0939	0809 10 00		Mareljice, sveže	1.1. do 31.12.	500	prosto (*)
09.0940	0809 20 95		Češnje, razen višenj (<i>Prunus cerasus</i>), sveže	1.1. do 31.12.	1 500	prosto (*)
09.0941	0809 40		Slive in trnulje, sveže	1.1. do 31.12.	1 000	prosto (*)
09.0948	0810 10 00		Jagode, sveže	1.1. do 31.12.	200	prosto
09.0942	0810 20 10		Maline, sveže	1.1. do 31.12.	100	prosto
09.0943	0810 20 90		Robidnice, murve in Loganove robide, sveže	1.1. do 31.12.	100	prosto
09.0946	ex 0811 90 19 ex 0811 90 39 0811 90 80 2008 60	12 12	Češnje, nekuhane ali kuhane v vodi ali sopari, zamrznjene, z dodanim sladkorjem ali z drugimi sladili Češnje, razen višenj (<i>Prunus cerasus</i>) nekuhane ali kuhane v vreli vodi ali sopari, zamrznjene, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil Češnje, pripravljene ali konzervirane drugače, z dodanim sladkorjem, z drugimi sladili ali z alkoholom ali brez dodanega sladkorja, drugih sladil ali alkohola, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu	1.1. do 31.12.	500	prosto
09.0944	1106 30 10		Moka, zdrob in prah iz banan	1.1. do 31.12.	5	prosto

(*) Znižanje dajatev v tej tarifni kvoti je omejeno na element *ad valorem*. Vstopne cene in njihove posebne dajatve se uporabljajo še naprej.